

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/482/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Ιουλίου 2014

για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 43 παράγραφος 2,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 16 Ιουλίου 2012, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2012/392/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ η οποία λήγει στις 15 Ιουλίου 2014.
- (2) Στις 28 Οκτωβρίου 2013, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/533/ΚΕΠΠΑ ⁽²⁾ η οποία παρέχει ποσό δημοσιονομικής αναφοράς μέχρι τις 15 Ιουλίου 2014.
- (3) Στις 28 Μαρτίου 2014, η Επιτροπή Πολιτικής και Ασφάλειας (ΕΠΑ) συνέστησε την παράταση της αποστολής CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) για διάστημα δύο ετών, σύμφωνα με τη στρατηγική επανεξέταση.
- (4) Στις 2 Μαΐου 2014, η Υπατη Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΥΕ) έλαβε επιστολή από τις αρχές του Νίγηρα, οι οποίες στηρίζουν την παράταση της EUCAP Sahel Niger για δύο έτη.
- (5) Η EUCAP Sahel Niger θα διεξαχθεί στα πλαίσια κατάσταση που ενδέχεται να επιδεινωθεί και να παρεμποδίσει την υλοποίηση των στόχων της εξωτερικής δράσης της Ένωσης, όπως εκτίθενται στο άρθρο 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2012/392/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) Τα άρθρα 2 και 3 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Στόχοι

Κατά την εφαρμογή της ενωσιακής στρατηγικής ασφαλείας και ανάπτυξης στο Σαχέλ, η EUCAP Sahel Niger επιδιώκει να βοηθήσει τις αρχές του Νίγηρα να καθορίσουν και να εφαρμόσουν τη δική τους εθνική στρατηγική ασφαλείας. Η EUCAP Sahel Niger επιδιώκει επίσης να συμβάλει στην ανάπτυξη μιας ολοκληρωμένης, πολυδιάστατης, συνεκτικής, βιώσιμης προσέγγισης και προσέγγισης με γνώμονα τα ανθρώπινα δικαιώματα μεταξύ των διαφόρων φορέων ασφαλείας του Νίγηρα στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος.

⁽¹⁾ Απόφαση 2012/392/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουλίου 2012, για την αποστολή CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) (ΕΕ L 187 της 17.7.2012, σ. 48).

⁽²⁾ Απόφαση 2013/533/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2012/392/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την αποστολή CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) (ΕΕ L 288 της 30.10.2013, σ. 68).

Άρθρο 3

Καθήκοντα

1. Προκειμένου να εκπληρώσει τους στόχους του άρθρου 2, η EUCAP Sahel Niger:
 - α) είναι έτοιμη να υποστηρίξει τον καθορισμό και την υλοποίηση μιας στρατηγικής ασφαλείας του Νίγηρα, ενώ θα συνεχίσει να συμβουλεύει και να συνδράμει όσον αφορά την υλοποίηση της διάστασης ασφαλείας της στρατηγικής του Νίγηρα για την ασφάλεια και την ανάπτυξη στο βόρειο τμήμα της χώρας·
 - β) διευκολύνει το συντονισμό των περιφερειακών και διεθνών έργων για τη στήριξη του Νίγηρα στην καταπολέμηση της τρομοκρατίας και του οργανωμένου εγκλήματος·
 - γ) ενισχύει το κράτος δικαίου μέσω της ανάπτυξης της ικανότητας εγκληματολογικής έρευνας, και στο πλαίσιο αυτό αναπτύσσει και υλοποιεί κατάλληλα προγράμματα κατάρτισης·
 - δ) υποστηρίζει την ανάπτυξη της βιωσιμότητας των δυνάμεων ασφαλείας και άμυνας του Νίγηρα·
 - ε) συμβάλλει στον προσδιορισμό, τον προγραμματισμό και την εφαρμογή έργων στον τομέα της ασφαλείας.
 2. Η EUCAP Sahel Niger επικεντρώνεται στις δράσεις της παραγράφου 1 που βελτιώνουν τον έλεγχο επί της επικρατείας του Νίγηρα, σε συνεργασία με τις ένοπλες δυνάμεις της χώρας.
 3. Η EUCAP Sahel Niger δεν έχει εκτελεστικές αρμοδιότητες.»
- 2) Το άρθρο 4 τροποποιείται ως εξής:
- α) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Η διάρθρωση της αποστολής EUCAP Sahel Niger γίνεται σύμφωνα με τα έγγραφα σχεδιασμού της»·
 - β) η παράγραφος 4 διαγράφεται.
- 3) Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:
- α) παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Ο αρχηγός αποστολής εκπροσωπεί την EUCAP Sahel Niger στην περιοχή δράσης της. Ο αρχηγός αποστολής μπορεί να αναθέτει διαχειριστικά καθήκοντα σε θέματα προσωπικού και οικονομικής φύσεως στα μέλη της EUCAP Sahel Niger, υπό τη γενική ευθύνη του.»·
 - β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Ο αρχηγός αποστολής δίδει εντολές προς το σύνολο του προσωπικού της αποστολής EUCAP Sahel Niger, συμπεριλαμβανομένου του γραφείου υποστήριξης στις Βρυξέλλες, με στόχο την αποτελεσματική διεξαγωγή της EUCAP Sahel Niger στο θέατρο των επιχειρήσεων, αναλαμβάνοντας τον συντονισμό και την καθημερινή διαχείριση της αποστολής και ακολουθώντας τις εντολές στρατηγικού επιπέδου του διοικητή μη στρατιωτικών επιχειρήσεων.»·
 - γ) οι παράγραφοι 4 και 8 διαγράφονται·
- 4) Στο άρθρο 7, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«4. Οι όροι εργασίας, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις για το διεθνές και τοπικό προσωπικό καθορίζονται στις συμβάσεις μεταξύ της EUCAP Sahel Niger και των ενδιαφερομένων μελών του προσωπικού.»·

5) Στο άρθρο 11, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Ο αρχηγός αποστολής εξασφαλίζει την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της ΕΕ σύμφωνα με την απόφαση 2013/488/ΕΕ (*).

(*) Απόφαση 2013/488/ΕΕ του Συμβουλίου, της 23ης Σεπτεμβρίου 2013, σχετικά με τους κανόνες ασφαλείας για την προστασία των διαβαθμισμένων πληροφοριών της (ΕΕ L 274 της 15.10.2013, σ. 1).».

- 6) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 12α

Νομικές ρυθμίσεις

Η EUCAP Sahel Niger έχει την ικανότητα να αγοράζει υπηρεσίες και προμήθειες, να συνάπτει συμβάσεις και να συμφωνεί διοικητικές ρυθμίσεις, να απασχολεί προσωπικό, να διατηρεί τραπεζικούς λογαριασμούς, να αγοράζει και να διαθέτει περιουσιακά στοιχεία και να εξοφλεί τα χρέη της, καθώς και να είναι διάδικος, στον βαθμό που απαιτείται για την εφαρμογή της παρούσας απόφασης.».

- 7) Το άρθρο 13 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 13

Οικονομικές ρυθμίσεις

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την EUCAP Sahel Niger για την περίοδο από 16 Ιουλίου 2012 έως 31 Οκτωβρίου 2013 ανέρχεται σε 8 700 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την EUCAP Sahel Niger για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 2013 έως 15 Ιουλίου 2014 ανέρχεται σε 6 500 000 EUR.

Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς που προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την EUCAP Sahel Niger για την περίοδο από 16 Ιουλίου 2014 έως 15 Ιουλίου 2015 ανέρχεται σε 9 155 000 EUR.

2. Η διαχείριση όλων των δαπανών γίνεται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται για τον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης. Επιτρέπεται να υποβάλλουν προσφορά για συμβάσεις υπήκοοι τρίτων κρατών και υπήκοοι του κράτους υποδοχής. Υπό την επιφύλαξη της έγκρισης της Επιτροπής, η EUCAP Sahel Niger μπορεί να συνάπτει τεχνικούς διακανονισμούς με τα κράτη μέλη, το κράτος υποδοχής, τα συμμετέχοντα τρίτα κράτη και άλλους διεθνείς φορείς όσον αφορά την παροχή εξοπλισμού, υπηρεσιών και εγκαταστάσεων στην EUCAP Sahel Niger.

3. Η EUCAP Sahel Niger είναι υπεύθυνη για την εκτέλεση του προϋπολογισμού της. Προς τούτο, η EUCAP Sahel Niger υπογράφει σύμβαση με την Επιτροπή.

4. Με την επιφύλαξη των διατάξεων της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Δημοκρατίας του Νίγηρα σχετικά με το καθεστώς της αποστολής CSDP της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον Νίγηρα (EUCAP Sahel Niger) (*), η EUCAP Sahel Niger είναι υπεύθυνη για κάθε απαίτηση και υποχρέωση που προκύπτει από την εκτέλεση της εντολής της από τις 16 Ιουλίου 2014, με την εξαίρεση των απαιτήσεων που αφορούν σοβαρό παράπτωμα του αρχηγού της αποστολής, για το οποίο αυτός/-ή φέρει την ευθύνη.

5. Η υλοποίηση των χρηματοοικονομικών ρυθμίσεων πραγματοποιείται με την επιφύλαξη της ιεραρχίας, όπως προβλέπεται στα άρθρα 4, 5 και 6 και τις επιχειρησιακές απαιτήσεις της EUCAP Sahel Niger, συμπεριλαμβανομένων της συμβατότητας του εξοπλισμού και της διαλειτουργικότητας των ομάδων της.

6. Οι δαπάνες είναι επιλέξιμες από τις 16 Ιουλίου 2012.

(*) EE L 242 της 11.9.2013, σ. 2.».

- 8) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 13α

Μονάδα σχεδιασμού

1. Η EUCAP Sahel Niger διαθέτει μονάδα σχεδιασμού για τον καθορισμό και την υλοποίηση σχεδίων. Κατά περίπτωση, η EUCAP Sahel Niger διευκολύνει και παρέχει συμβουλές όσον αφορά σχέδια που υλοποιούνται από κράτη μέλη και από τρίτα κράτη, υπό την ευθύνη τους, σε τομείς που συνδέονται με την εντολή της EUCAP Sahel Niger και προάγουν τους στόχους της.

2. Η EUCAP Sahel Niger μπορεί να προσφεύγει στην οικονομική συνδρομή των κρατών μελών ή τρίτων κρατών για την υλοποίηση σχεδίων που θεωρούνται ότι συμπληρώνουν κατά τρόπο συνεκτικό τις άλλες δράσεις της EUCAP Sahel Niger στις ακόλουθες περιπτώσεις:

α) το έργο προβλέπεται στο δημοσιονομικό δελτίο της παρούσας απόφασης, ή

β) το έργο έχει ενσωματωθεί στο δημοσιονομικό δελτίο κατά τη διάρκεια της εντολής της EUCAP Sahel Niger μέσω τροποποίησης του δημοσιονομικού δελτίου κατόπιν αιτήσεως του αρχηγού αποστολής.

Η EUCAP Sahel Niger συνάπτει συμφωνία με τα κράτη που παρέχουν την οικονομική συνδρομή, η οποία ρυθμίζει, ιδίως, τους ειδικούς όρους σχετικά με την εξέταση κάθε καταγγελίας τρίτων περί ζημιών που προκαλούνται εξαιτίας πράξεων ή παραλείψεων της EUCAP Sahel Niger κατά τη διαχείριση των κεφαλαίων που τίθενται στη διάθεσή του από τα εν λόγω κράτη. Τα κράτη που παρέχουν την οικονομική συνδρομή δεν μπορούν επ' ουδενί να καθιστούν υπεύθυνους την Ένωση ή την ΥΕ για πράξεις ή παραλείψεις της EUCAP Sahel Niger κατά τη χρησιμοποίηση των κεφαλαίων τους.

3. Η ΕΠΑ συμφωνεί με την αποδοχή χρηματοδοτικής συνεισφοράς τρίτων κρατών στη μονάδα σχεδιασμού.».

9) Στο άρθρο 15, η «απόφαση 2011/292/ΕΕ» αντικαθίσταται από την «απόφαση 2013/488/ΕΕ».

10) Στο άρθρο 16, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Εφαρμόζεται μέχρι τις 15 Ιουλίου 2016.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από τις 16 Ιουλίου 2014.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 2014.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON